



Landesmuseen Südtirol
Musei provinciali Alto Adige
Museums provinciai

**Entscheidung der Direktorin des Betriebes Landesmuseen/
Determinazione della Direttrice dell'Azienda Musei Provinciali**

Bozen/Bolzano – 23/05/2024

Genehmigung des Beitritts zu der von der Autonomen Provinz Bozen abgeschlossenen Rahmenvereinbarung für die Erdgaslieferung – dritte Ausgabe Cig: 9050130389 Cig derivato: B1D12298A4	Approvazione dell'adesione dell'Azienda Musei provinciali alla convenzione quadro della Provincia Autonoma di Bolzano per la fornitura di gas naturale ed. 3 Cig: 9050130389 Cig derivato: B1D12298A4
NACH EINSICHTNAHME in das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 36/2023 zur Vergabe von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen und das Landesgesetz Nr. 16/2015;	VISTI il Decreto Legislativo n. 36/2023 riguardante l'appalto di lavori, servizi e forniture e la legge provinciale n. 16/2015;
NACH EINSICHTNAHME in das Landesgesetz vom 16. Juni 2017, Nr. 6 über die Museen und Sammlungen;	VISTA la Legge Provinciale del 16 giugno 2017, n. 6 sui musei e sulle collezioni;
NACH EINSICHTNAHME in das Landesgesetz vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, in geltender Fassung, Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes;	VISTA la Legge Provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, e successive modifiche ed integrazioni, concernente le norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano;
NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss der Landesregierung vom 14. Dezember 2009, Nr. 2911, mit welchem der Betrieb Landesmuseen errichtet worden ist;	VISTA la delibera della Giunta Provinciale del 14 dicembre 2009, n. 2911, con la quale è stata istituita l'azienda Musei provinciali;
NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss der Landesregierung vom 3. Oktober 2023, Nr. 831, mit welchem das neue Statut des Betriebes Landesmuseen erlassen wurde;	VISTA la delibera della Giunta Provinciale del 3 ottobre 2023, n. 831 con cui si è emanato il nuovo statuto dell'Azienda Musei provinciali;
NACH EINSICHTNAHME in die Rahmenvereinbarung für die Lieferung von Erdgas – dritte Ausgabe, die die Landesverwaltung im Zuge eines offenen Ausschreibungsverfahrens an die Alperia Smart Services GmbH zugeschlagen hat und in den entsprechenden Vertrag, der am 18. Mai 2022 für die Dauer von 48 Monaten abgeschlossen wurde;	VISTI la convenzione quadro per la fornitura di gas naturale ed. 3 aggiudicata dalla Provincia Autonoma di Bolzano con procedura aperta ad Alperia Smart Services srl e il relativo contratto stipulato in data 18 maggio 2022 della durata di 48 mesi;
FESTGESTELLT, dass sich der geschätzte	CONSTATATO che l'importo complessivo

—
AZIENDA MUSEI PROVINCIALI
Azienda Musei Provinciali
COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE DIGITALE
Protocollo N. 0006228/2024 del 23/05/2024
Firmatario: ANGELIKA FLECKINGER

Gesamtbetrag für diese Lieferung zu Lasten des Betriebs Landesmuseen auf . 135.000,00 Euro ohne MwSt. beläuft;	stimato per tale fornitura a carico dell'Azienda Musei provinciali è pari a 135.000,00 euro al netto dell'iva;
FESTGESTELLT, dass die Kosten des oben genannten Auftrags zu Lasten des Kapitels 01031.03.02620 des Haushaltsvoranschlages des Betriebes Landesmuseen für die Jahre 2024-26, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1161 vom 29. Dezember 2023, gehen; Zweckbindung Nr. 1173/2024	CONSTATATO che le spese derivanti dall'affidamento dell'incarico di cui sopra trovano copertura finanziaria nel capitolo 01031.03.02620 del bilancio di previsione 2024-26 dell'Azienda Musei provinciali, approvato con delibera della Giunta provinciale n. 1161 del 29 dicembre 2023; n. impegno: 1173/2024
verfügt die Direktorin des Betriebes Landesmuseen:	la direttrice dell'Azienda musei Provinciali dispone:
1) den Beitritt zu der Rahmenvereinbarung für die Lieferung von Erdgas – dritte Ausgabe, die die Landesverwaltung im Zuge eines offenen Ausschreibungsverfahrens an die Alperia Smart Services GmbH zugeschlagen hat, zu genehmigen;	1) di approvare l'adesione dell'Azienda Musei provinciali alla convenzione quadro per la fornitura di gas naturale ed. 3 aggiudicata dalla Provincia Autonoma di Bolzano con procedura aperta ad Alperia Smart Services srl;
2) den Abschluss des Durchführungsvertrages mittels Kaufvertrag im Portal Ausschreibungen-Suedtirol zu genehmigen;	2) Di autorizzare la conclusione del contratto attuativo mediante emissione dell'ordine di acquisto sul portale Bandi Alto-Adige;
3) Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Ausgaben mit Zweckbindung Nr. 1173/2024 zu Lasten des Kapitels 01031.03.02620 des Haushaltsvoranschlages des Betriebes Landesmuseen für die Jahre 2024-26, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1161 vom 29. Dezember 2023, gehen.	3) di prendere atto che le spese trovano copertura finanziaria con impegno n. 1173/2024 nel capitolo 01031.03.02620 del bilancio di previsione 2024-26 dell'Azienda Musei provinciali approvato con delibera della Giunta provinciale n. 1161 del 29 dicembre 2023.

**DIE DIREKTORIN DES BETRIEBES LANDESMUSEEN
LA DIRETTRICE DELL'AZIENDA MUSEI PROVINCIALI**

Dr. Angelika Fleckinger
(digital unterschrieben)

Eine Abschrift dieser Entscheidung wird digital unter der Sektion Transparente Verwaltung auf der Internetseite des Betriebes Landesmuseen am heutigen Datum und für 30 darauffolgende Tage, veröffentlicht. Innerhalb von 60 Tagen ab der Veröffentlichung der vorliegenden Entscheidung kann gegen dieselbe beim regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden.

Una copia della presente determinazione è stata pubblicata digitalmente sotto la sezione amministrazione trasparente sul sito internet dell'Azienda musei Provinciali in data odierna ove rimarrà per 30 giorni consecutivi. Entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente determinazione potrà esser presentato ricorso contro la stessa al tribunale regionale amministrativo Bolzano.